

**Совет**

Distr.: General
21 July 2014
Russian
Original: English

Двадцатая сессия
Кингстон, Ямайка
14–25 июля 2014 года

**Решение Совета относительно заявки на утверждение
плана работы по разведке полиметаллических
конкреций, представленной «Оушн минерал
Сингапур Пте, лтд.»**

Совет Международного органа по морскому дну,

действуя по рекомендации Юридической и технической комиссии,

отмечая, что 19 апреля 2013 года компания «Оушн минерал Сингапур Пте, лтд.», поручителем которой выступает Республика Сингапур, представила Генеральному секретарю в соответствии с Правилами поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе¹ заявку на утверждение плана работы по разведке полиметаллических конкреций,

напоминая, что, согласно пункту 6 (а) раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года², рассмотрение заявки на утверждение плана работы по разведке производится в соответствии с положениями Конвенции, включая приложение III к ней, и Соглашения,

напоминая также, что, согласно пункту 3 статьи 153 Конвенции³ и пункту 6 (b) раздела 1 приложения к Соглашению, план работы по разведке имеет форму контракта, заключенного между Органом и заявителем,

принимая к сведению консультативное заключение Камеры по спорам, касающимся морского дна, Международного трибунала по морскому праву от 1 февраля 2011 года,

¹ ISBA/6/A/18, приложение.

² Резолюция 48/263 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1833, No. 31363.



1. *принимает к сведению* препровожденные Совету доклад и рекомендации Юридической и технической комиссии относительно заявки на утверждение плана работы по разведке полиметаллических конкреций, представленной «Оушн минерал Сингапур Пте, лтд.»⁴, в частности пункты 26–29 этого документа;

2. *утверждает* план работы по разведке полиметаллических конкреций, представленный «Оушн минерал Сингапур Пте, лтд.»;

3. *просит* Генерального секретаря Органа оформить план работы по разведке полиметаллических конкреций в виде контракта между Органом и «Оушн минерал Сингапур Пте, лтд.» в соответствии с Правилами.

199-е заседание
21 июля 2014 года

⁴ ISBA/20/C/7.